



اتفاقية حظر الالغام المضادة للأفراد
الاجتماعات المنعقدة ما بين الدورات | 18 - 20 يونيو 2024
مبنى المنظمة العالمية للإرصاد الجوي، جنيف
إرشاد للمشاركين

قسم برنامج الاجتماعات المنعقدة ما بين الدورات للعام 2024 إلى مسائل مواضيعية. تشجع الوفود على اعداد عروض بشأن هذه المسائل المواضيعية باستخدام الأسئلة المقدمة في هذه الوثيقة والتركيز على تقديم معلومات جديدة فقط منذ الاجتماع الحادي والعشرين للدول الاطراف.

نظرا لحجم العمل الذي يجب التعاطي معه خلال الاجتماعات المنعقدة ما بين الدورات لهذا العام والتي تستغرق يومين ونصف، وما لم تتم الإشارة الي خلاف ذلك، سيطلب من الوفود التي تقدم تحديثات عن التقدم المحرز في تنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقية الي حصر مدة مداخلتها في 5 دقائق. ويطلب من الدول الاطراف والمنظمات الأخرى التي ترغب في اخذ الكلمة بعد مداخلات هذه الدول الاطراف أن تقصر مداخلتها في 3 دقائق. يطلب من الوفود ارسال المعلومات الاضافية التي لا يمكن تغطيتها خلال الزمن المخصص للعروض في وثيقة مكتوبة ويمكن لوحدة دعم التنفيذ اتاحتها لجميع المشاركين من خلال الموقع الالكتروني للاتفاقية، ويفضل أن يكون ذلك قبل الاجتماعات المنعقدة ما بين الدورات ان أمكن.

أخيرا، عند إعداد العروض التقديمية، تشجع الوفود على عكس المسائل المتعلقة بالنوع الاجتماعي والتنوع، وادراج بيانات مصنفة حسب العمر والجنس حيثما امكن ذلك.

البند 2 من جدول الاعمال:المسائل المتعلقة بولاية لجنة مساعدة الضحايا

خلال هذا البند من جدول الاعمال، ستقدم اللجنة ملاحظاتها الاولية بشأن تنفيذ الدول الاطراف التزاماتها بمساعدة الضحايا بموجب خطة عمل أوسلو (الإجراءات من 33 الي 41)، وتدعو الدول الاطراف المعنية الي تقديم التحديثات. عقب العرض الذي ستقدمه اللجنة والدول الاطراف المعنية، ستدعي الدول الاطراف الأخرى والمنظمات الي اخذ الكلمة لمخاطبة المسائل المتعلقة بالمعلومات المحدثة التي قدمتها الوفود.

أسئلة للدول الأطراف التي تنفذ التزاماتها بمساعدة الضحايا بموجب الاتفاقية

1. ما هو التقدم الذي تم احرازه لزيادة رفاهية ضحايا الالغام وضمان حقوقهم منذ آخر تحديث تم تقديمه في الاجتماع الحادي والعشرين للدول الاطراف بما يتسق مع خطة عمل أوسلو؟
2. ما هي التحديات الرئيسية التي لا تزال يتعين معالجتها وما هي العقبات التي تحول دون التغلب على هذه التحديات؟

3. ما هي الاولويات الرئيسية للمساعدة في تنفيذ التزامات دولتك بمساعدة الضحايا، إذا كان ذلك مناسباً؟

البند 3 من جدول الاعمال: المسائل المتعلقة بولاية اللجنة المعنية بتنفيذ المادة 5

خلال هذا البند من جدول الاعمال، ستقدم اللجنة ملاحظاتها الاولية بشأن تنفيذ المادة 5 بشأن ازالة الالغام والتوعية بمخاطرها واجراءات الحد منها الواردة في خطة عمل اوسلو (الاجراءات من 18 الي 32)، وتدعو الدول الاطراف المعنية الي تقديم التحديثات وفقاً لفئات الدول الاطراف المنصوص عليها ادناه

ستتم دعوة الدول الأطراف الطالبة لتمديد الأجل المحددة الخاصة بها بموجب المادة 5 في عام 2024¹ الي تقديم لمحة عامة عن طلبات التمديد (يجب أن تتراوح فترة العروض من 5 الي 8 دقائق وستقدم ارشادات اضافية بواسطة اللجنة)، يلي ذلك دعوة الدول الاطراف الأخرى والمنظمات لأخذ الكلمة (3 دقائق) لمخاطبة المسائل المتعلقة بطلب التمديد للدولة الطرف. ستستمر هذه العملية حسب الترتيب الأبجدي مع أي دولة طرف طالبة للتمديد.

الاسئلة التي يجب مراعاتها في العروض المقدمة من الدول الأطراف التي طلبت أو أشارت إلي أنها ستطلب تمديد الأجل المحددة لها بموجب المادة 5 (5- 8 دقائق)

1. ما هي الظروف التي تعيق قدرة دولتكم من تدمير أو ضمان تدمير جميع الألغام المضادة للأفراد في المناطق الملغومة الخاضعة لولاية دولتكم أو سيطرتها؟

2. ما هو العمل المتبقي لكي تمثل دولتكم لالتزامها بتدمير أو ضمان تدمير جميع الالغام المضادة للأفراد في المناطق الملغومة الخاضعة لولاية دولتكم وسيطرتها؟

3. ما هو مقدار الوقت المطلوب وما هو الأساس المنطقي لهذا الطلب؟

4. ما هي خطة دولتكم لتدمير أو ضمان تدمير الألغام المضادة للأفراد في المناطق الملغومة الخاضعة لولاية دولتكم او سيطرتها، وتقديم التوعية بمخاطر الالغام والحد منها في سياق محدد؟

5. ما هي التحديات الرئيسية التي تواجهكم "ان وجدت" وما هي أولويات المساعدة الخارجية في الوفاء بالتزامات دولتكم بموجب المادة 5 حتى وخلال فترة طلب التمديد؟

ستتم دعوة الدول الأطراف المقدمة خطة عمل² محدثة الي عرض التقدم المحرز في التنفيذ (العروض يجب ان تكون مدته 5 دقائق. ارشادات إضافية ستقدم بواسطة اللجنة)، يلي ذلك دعوة الدول الاطراف الأخرى والمنظمات لأخذ الكلمة (3دقائق) لمخاطبة المسائل المتعلقة بالمعلومات المحدثة المقدمة من الوفود.

أسئلة لأخذها في الاعتبار في عروض الدول الأطراف المقدمة لخطة عمل محدثة (5 دقائق)

1. ما هو التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج الوطني لإزالة الالغام في دولتكم منذ آخر تحديث تم تقديمه الي

الدول الاطراف في الاجتماع الحادي والعشرين للدول الاطراف؟

¹ أفغانستان، تشاد، قبرص، ارتريا، غينيا بيساو، النيجر، عمان، بيرو، وصربيا
² كمبوديا، كرواتيا، الكوادر، جنوب السودان، تايلاند، اوكرانيا واليمن

2. ما هو العمل المتبقي لكي تمثل دولتكم لالتزاماتها بموجب المادة 5؟
3. ما هي خطة دولتكم لتنفيذ المادة 5، بما في ذلك تقديم التوعية بمخاطر الألغام والحد منها في سياق محدد؟
4. هل دولتكم في طريقها للوفاء بالتزاماتها المتعلقة بإزالة الألغام بموجب المادة 5 بحلول الأجل المحدد؟
5. ما هي التحديات الرئيسية التي تواجهها "إن وجدت" وما هي أولوياتكم فيما يتعلق بالمساعدة الخارجية لدعم دولتكم للوفاء بالتزاماتها بموجب المادة 5؟
- وستدعي الدول الأطراف الأخرى التي تنفذ التزاماتها بموجب المادة 5 الي عرض التقدم المحرز في التنفيذ (يجب ان تكون مدة العروض 3 دقائق)، يلي ذلك دعوة الدول الأطراف الأخرى والمنظمات لأخذ الكلمة (3 دقائق) لمخاطبة المسائل المتعلقة بالمعلومات المحدثة المقدمة بواسطة الوفود.

أسئلة للنظر فيها في العروض التي تقدمها جميع الدول الأطراف الأخرى في عملية تنفيذ المادة 5 (5 دقائق)

1. ما هو التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج الوطني لإزالة الألغام في دولتكم منذ آخر تحديث قدم للدول الأطراف في الاجتماع الحادي والعشرين للدول الأطراف؟
2. ما هو العمل المتبقي لكي تمثل دولتكم لالتزاماتها بموجب المادة 5؟
3. ما هي خطة دولتكم لتنفيذ المادة 5، بما في ذلك تقديم التوعية بمخاطر الألغام والحد منها في سياق محدد؟
4. هل دولتكم في طريقها للوفاء بالتزاماتها المتعلقة بإزالة الألغام بموجب المادة 5 بحلول الأجل المحدد؟
5. ما هي التحديات الرئيسية التي تواجهونها "إن وجدت"، وما هي أولوياتكم فيما يتعلق بالمساعدة الخارجية لدعم وفاء دولتكم بالتزاماتها بموجب المادة 5؟
- أخيراً، ستمنح الكلمة للدول الأطراف الأخرى والمنظمات التي لديها ملاحظات عامة بشأن تنفيذ المادة 5 (3 دقائق).

البند 4 من جدول الاعمال: المسائل المتعلقة بولاية لجنة تعزيز التعاون والمساعدة

خلال هذا البند من جدول الاعمال، ستقدم اللجنة ملاحظاتها الأولية بشأن جهودها لتعزيز التعاون والمساعدة، وتيسير تعزيز الشراكات من أجل تنفيذ المادة 6 والإجراءات ذات الصلة في خطة عمل أوسلو (الإجراءات 42 الي 47). عقب العرض الذي ستقدمه اللجنة، ستدعي الدول الأطراف والمنظمات الي أخذ الكلمة لمخاطبة المسائل المتعلقة بالمعلومات الي قدمتها الوفود.

أسئلة للنظر فيها بواسطة الدول الأطراف التي تلمس المساعدة

1. ما هي الجهود التي بذلتها دولتكم لتشجيع تدفق الدعم للبرنامج الوطني لمكافحة الألغام، بما في ذلك اتخاذ إجراءات توضح ملكية وطنية رفيعة المستوى علي النحو الذي عرفته الدول الأطراف، من خلال ضمان :

1. رغبة المستويات الرفيعة والقيادة في الوفاء بالالتزامات ومجابهة التحديات.
2. تمكين مؤسسة الدولة وتزويدها بالقدرات البشرية والمالية والمادية للاطلاع بمسئولياتها.
3. فهم واضح عن حجم التحدي وموقعه ونوعيته، أو الالتزام الحازم بالحصول على مثل هذا الفهم.
4. خطة واقعية لكنها ليست غير طموحة لمواجهة التحدي في أسرع وقت ممكن.
5. التزام مالي وطني معتبر ومنتظم بواسطة الدولة المتضررة نفسها.

2. ما هي التحديات التي تواجهها دولتكم في هذا الصدد وما هي نتائج هذه الجهود؟

أسئلة للنظر فيها بواسطة الدول الأطراف القادرة على تقديم المساعدة

1. كيف قامت دولتكم بتطوير وتعزيز التعاون الثنائي والإقليمي والدولي، بما في ذلك التعاون بين بلدان الجنوب، من خلال تبادل الخبرات الوطنية والممارسات الجيدة والموارد والتكنولوجيا والمهارة لتنفيذ الاتفاقية؟
2. كيف استخدمت دولتكم بشكل فعال جميع السبل الممكنة لدعم الدول الأطراف التي تلتزم المساعدة لاستكمال تنفيذ التزاماتها في مجال إزالة الألغام، ودعم التوعية بمخاطرها، تدمير المخزون، واعتماد تدابير وطنية مناسبة للتنفيذ، فضلا عن تلبية احتياجات الضحايا وضمان حقوقهم.
3. ما هي الجهود التي بذلتها دولتكم لتنسيق جهودها مع الدول الأخرى القادرة على تقديم المساعدة؟

البند 5 من جدول الاعمال: المسائل المتعلقة بولاية لجنة تيسير الامتثال

خلال هذا البند من جدول الاعمال، ستقدم اللجنة ملاحظاتها الأولية، وتدعو الدول الأطراف³ ذات الصلة الي تقديم تحديثات، وفقا لخطة عمل أوسلو (الإجراءات 48 و 50) بشأن الأوضاع في دولها، والتحقيقات الجارية والتدابير المتخذة من أجل منع وكبح الأنشطة المحظورة بموجب الاتفاقية. عقب عرض اللجنة والدول الأطراف ذات الصلة، ستدعي الدول الأطراف الأخرى والمنظمات لأخذ الكلمة لمخاطبة المسائل المتعلقة بالمعلومات المحدثة المقدمة من الوفود.

أسئلة للنظر فيها بواسطة الدول الأطراف التي تم الإبلاغ عنها بادعاءات استخدام الألغام المضادة للأفراد

1. هل يمكن لدولتكم تقديم معلومات محدثة عن التدابير المتخذة لمجابهة ادعاءات استخدام الألغام المضادة للأفراد في دولتكم؟
2. إذا لم يتم فعل ذلك بعد، ما هو التقدم الذي أحرزته دولتكم في اتخاذ جميع الإجراءات القانونية والإدارية وغيرها لمنع وكبح أي نشاط محظور بموجب هذه الاتفاقية يقوم به أشخاص أو إقليم يخضع لولايتها أو سيطرتها؟

أسئلة للنظر فيها بواسطة جميع الدول الأطراف

³السودان، أوكرانيا واليمن

إذا لم يتم فعل ذلك بعد، ما هو التقدم الذي أحرزته دولتكم في اتخاذ جميع التدابير القانونية والإدارية وغيرها من التدابير لمنع وكبح أي نشاط محظور بموجب هذه الاتفاقية يقوم به اشخاص أو إقليم يخضع لولايتها أو سيطرتها؟

البند 6 من جدول الاعمال: المسائل المتعلقة بولاية الرئيس

تحقيق عالمية الاتفاقية

خلال هذا البند من جدول الاعمال، سيعرض الرئيس أنشطته بشأن تحقيق عالمية الاتفاقية. سيدعو الرئيس بعد ذلك الدول غير الأطراف المشاركة في الاجتماع والراغبة في الحديث لأخذ الكلمة لتقديم تحديث عن الخطوات التي تتخذها للانضمام الي الاتفاقية. سيمنح الرئيس بعد ذلك الكلمة للدول الأطراف الأخرى والمنظمات لتقديم تحديثات بشأن أي مسألة أخرى تتعلق بتحقيق عالمية الاتفاقية وفقا لخطة عمل أوسلو (الإجراءات رقم 11 و12).

أسئلة للنظر فيها بواسطة الدول غير الأطراف

1. هل اتخذت دولتكم أي إجراءات عملية، مثل الالتزامات الرسمية بعدم استخدام، إنتاج أو نقل الألغام المضادة للأفراد أو تدمير المخزونات؟

2. ما هو موقفكم من التصديق على الاتفاقية أو الانضمام اليها على المدى القريب، المدى المتوسط والمدى طويل الاجل؟

3. ما هو السبب الرئيسي لعدم انضمام دولتكم الي الاتفاقية؟

أسئلة للنظر فيها من جميع الدول الأطراف

1. ما هي الإجراءات التي اتخذتها دولتكم منذ الاجتماع الحادي والعشرين لتشجيع الدول غير الأطراف على الانضمام رسميا الي الاتفاقية؟

2. ما هي الإجراءات التي اتخذتها دولتكم لإدانة انتهاك قواعد الاتفاقية؟(خطة عمل أوسلو الاجراء رقم 12).

تدمير المخزون والألغام المضادة للأفراد المحتفظ بها

خلال هذا البند من جدول الاعمال، سيعرض الرئيس أنشطته بشأن المسائل المتعلقة بتدمير المخزون بموجب المادة 4 والمسائل المتعلقة بعدد الألغام المضادة للأفراد المحتفظ بها للتدريب والاعراض الأخرى المسموح بها بموجب المادة 3. ستدعي الدول الأطراف المعنية إلي تقديم تحديثات وفقا لخطة عمل أوسلو (الإجراءات 13 الي 17).

بعد ذلك سيعطي الرئيس الكلمة للدول الأطراف الأخرى والمنظمات لمخاطبة المسائل المتعلقة بالمعلومات المحدثة التي قدمتها الوفود.

أسئلة للنظر فيها بواسطة الدول الأطراف التي هي في عملية تنفيذ المادة 4

1. ما هي خطة دولتكم لتكثيف الجهود لضمان استكمال الالتزامات المتبقية/ المستمرة بموجب المادة 4 في أقرب وقت

ممکن؟

2. ما هو التقدم الذي تم احرازه بواسطة دولتكم في تنفيذ المادة 4 منذ الاجتماع الحادي والعشرين في الدول الأطراف؟

3. هل هناك قضايا مثيرة للاهتمام أو تحديات تواجهها دولتكم في جهودها الهادفة لتدمير مخزون الألغام المضادة للأفراد؟
4. ما هو تاريخ إكمال تدمير المخزون المتوقع؟

أسئلة للنظر فيها بواسطة الدول الأطراف التي أبلغت عن احتفاظها بالألغام مضادة للأفراد بموجب المادة 3

1. منذ الاجتماع الحادي والعشرين للدول الأطراف، هل قامت دولتكم بمراجعة عدد الألغام المضادة للأفراد المحتفظ بها للتأكد من انها تشكل تماما الحد الأدنى من العدد الضروري للأغراض المسموح بها؟
2. هل قامت دولتكم بتدمير جميع الألغام المضادة للأفراد التي تجاوزت هذا العدد، واستكشفت حيثما كان ذلك مناسباً، البدائل المتاحة لاستخدام الألغام الحية المضادة للأفراد في أنشطة التدريب والبحث؟
3. ما هي الأغراض التي استخدمت من أجلها الألغام المحتفظ بها وما هي نتائج هذا الاستخدام مشتملة على سبيل المثال:

- أ. ما هي تقنيات الكشف عن الألغام أو إزالتها أو تدميرها التي تم / يتم تطويرها؟
- ب. ما هو التدريب التي عمله على الكشف على الألغام أو إزالتها أو تدميرها؟
- ت. ما هو عدد العاملين الذين تم تدريبهم وعلى أي مستوى؟
4. هل يمكن لدولتكم توضيح أي زيادة أو نقصان في عدد الألغام المضادة للأفراد المحتفظ بها؟